# Gibson

# GCG91226XA

الموقد دليل المستخدم

# المحتويات

11	ا الفرن - وظائف الساعة	معلومات الأمان
11	J - J	تعليمات الأمان4_
12	الفرّن - نصائح وتلميحات	وصف المنتج6
16	الفرّن - العناية والتنظيف	قُبل الاستخدام الأول7
18	استكشاف الأخطاء واصلاحها	المُوقد - الاستخدامُ اليومي8
20	التركيب	الموقد - نصائح وتلميحات 9
24	المُخاوف البيئية	الموقد - العناية والتنظيف 99
		الفرّن - الاستخدام اليومي10

عرضة للتغيير بدون إشعار

# △ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واسٍتخدامه، يرجى قِراءة التعليمات الواردة بعناية. المُصنع ليس مُسؤولاً عن أي إصاباتِ أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو الاستخدام غُير الصحيح. احتفظ دائمًا بالتعليمات في مكانٍ آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إلَّيها مستقبلاً.

# أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فِوقِ والأشِخاصِ الذينِ يعانون من ضعف في القدرَاتِ البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصَّلة. يجُّب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
  - ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
  - قُم بَابعاًد كَافَة الأغْلَفَة بعيدًا عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
    - تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاسْتَخْدَام. أَبعد الْأَطَفَالَ والحيوانات الأَليفة عن الجهَاز عند الاستخدام وعند التيريد.
  - يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.

# السلامة العامة

- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط.
- هذا الجهَّاز مصمم للاستخدَّام المُّنزلي الفردي في بيئة داخلية.
- يمكن اسْتخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرَّفُ النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع،

وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة التي يقتصر استخدامه فيها على الاستخدام المنزلي (المعتاد).

بيجب ألا يقوم بتركيب هذا الجهاز واستبدال الكابل إلا شخص مؤهل .

· هذا الجهاز مُعد للاستِخدام علَى ارتفاع 2000 م أعلى سطِح البحر.

· هذا الجهاز ليس معدًا للإستخدام على السفن أو القوارب أو الحاويات.

· لا تثبت الْجَهازُ خُلف أحد أبواب الزينة لتجنب ارتفاع درجةُ الحَرارة. ُ

• لا تقم بتركيب الجهاز على منصة.

· لا تشغّلَ الجهاز بالستّخدام وسائل مثل مؤقت خارجي، أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.

· تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون، أو زيوت قد يكون خطرًا، ويؤدي إلى نشوب حريق.

لا تستخدم الماء مطلقاً لإطفاء حريق الطهي. قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وقم بتغطية اللهب ببطانية أو غطاء الحريق على سبيل المثال.

تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتهاً. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.

- تحذير: خطر اندلاع حريْقَ: لا تقم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.

· لا تستُخدم مُنظف بخار لتنظيف الجهاز.

لا تستخدم منظفات كاشطة أو ممسحات معدنية حادة لتنظيف الباب الزجاجي أو زجاج الأغطية ذات المفصلات نظراً لأنها قد تخدش السطح، مما قد يؤدي إلى تهشم الزجاج.

· لا ينبغي وضَع الأَشيَاء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على المحدد المحدد

بسطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.

َ أَزِل آي انسكاب من الغَطَاء قبل الفتح. اترك سطح الموقد يبرد قبل إغلاق الغطاء.

· تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يٍجب توخي الحذر لتفادي لمس عباصِر التسخين.

· استخدم دائمًا قفازات الفرن لإزالة الملحقات أو أواني الفرن، أو وضعها.

قبل الصيانة، افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.

· تحذير: تأكد من إيقاف تُشغيلُ الجهاز قبل استبدال المصباح لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية.

 في حالة تلف كأبل الإمداد الكهربي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادى التعرض للخطر.

تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قِبل مصنِّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

# تعليمات الأمان

هذا الجهاز ملائم للأسواق التالية: SA

# التركيب



تحذير يجبَ أَلا يقوم بتركيب هذا الجهاز إلا شخص مؤهل.

- قم بإزإلة جميع مواد التغليف.
- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- احذِر دائمًا عندِ تحريك الجهاز لثقل وزنه. استخدم دائماً قفازات امان وحذاء مغلق.
  - لا تسحِب الجهاز من المقبض.
- يجب ان تحتوي خزانة المطبخ والتجويف على أبعاد مناسبة.
  - حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
- تركيب الجهاز في مكان امن وملائم يلبي متطلبات التركيب.
- تحمل أجزاء الجهاز تياراً كهربائياً. قم بتطويق الجهاز بالأثاث لمنع لمس الأجزاء الخطرة.
- يجب ان تظل جوانب الجهاز بالقرب من الأجهزة او الوحدات الموجودة على نفس الارتفاع.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقربِ من باب او اسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط اواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.

# التوصيل بالكهرباء



تحذير هناكً احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

جميع التوصيلات الكهربائية يجب أن يقوم بها كهربائي مؤهل.

يجب توصيل الجهاز بالأرضي.

تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربي لمصدر الطاقة الرِئيسي.

- يجب دائما استخدام مقبس مقاوم للصدمات الكهربية ومركب بشكل صحيح.
- تجنب استخدام المشتركات الكهربية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- لا تدع الكابلات الرئيسية تلمس أو تقترب من باب الجهاز او الِفتحة اسفله، خاصة عندما يعمل او يكون البات ساخنا.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعدِ الانتهاء من التركيب. تاكد من حرية الوصول دون معوقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.

- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخياً، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحبِ كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائماً على سحب قابس التيار الرئيسي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعواتق التسريب الأرضي، ومفاتيح
  - التلامس. يجب أن يشتمل التركيب الكهربي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي عند كل الأقطاب. ويجب أن يتضِمن جهاز
  - إلعزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد ادنى. أغلق باب الجهَاز بآلكاملَ قَبل توصٰيل قابس التيار الكهربائي بمقبس التيار الرئيسي.

## توصيل الغاز

- يجب أن يقوم شخص مؤهل بإجراء جميع توصيلات
  - قبل التركيب، تاكد من التوافق مع شروط التوزيع المحلية (طبيعة الغاز وضغطه) وضبط الجهاز.
- تاكد من وجود دورة هواء بارد حول الثلاجة. توجد معلومات حول إمداد الغاز على لوحة القياس.
  - هذا الجهاز غير متصل بجهاز إخلاء ميتجات الاحتراق. تاكد من توصيل الجهاز وفقا للوائح التركيب الحالية. اتبع متطلبات التهوية الكافية.

## الاستخدام



**تحذير** خطر الإصابة والحروق. خطر حدوث صدمة كهربائية.



ينتج عن استخدام جهاز الطهي بالغاز إنتاج الحرارة والرطوبة ونواتج الاجتراق في الغرفة التي تم تركيبه فيها. تاكد من تهوية المطبخ جيدا خاصة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.

قد يتطلب الاستخدام المكثف المطول للجهاز تهوية إضافية، على سبيلٍ المثال زيادة التهوية الميكانيكية حيثما وجدت، وتهوية إضافية لإزالة نواتج الاحتراق إلى الهواء الخارجي بامان مع توفير تهوية إضافية لتغييرات هواء الغرفة. استشر شخصاً مؤهلاً قبل تركيب التهوية الإضافية.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- تاكد من عدم انسداد فتحاتِ التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة اثناء التشغيل.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز بعد كل مرة تقوم فيها باستخدام الجهاز.
- كن حذراً عندما تفتح باب الجهاز اثناء تشغيل الجهاز. حيث قد ينطلق هواء ساخن.

- لا تقم بتشغيل الجهاز ويداك مبتلتان أو عند ملامسته
  - لا تستخدم الجهاز كسطح عمل أو كسطح تخزين.
  - لا تستخدم رقائق الأِلومنيوم او غيرها من المواد بين سطح الطهي واواني الطهي، ما لم تحدد جهة التصنيع شيئا اخر لهذا الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذا الجهاز من قبل الشركة المصنعة.
  - استخدم دائماً الزجاج والبرطمانات المعتمدة لأغراض الحفظ.

# تحذير خطر نشوب حريق وانفجار.

الدهون والزيوت عند تسخينها قد تنطلق منها ابخرة قابلة للاشتعال. أبقِ اللهب أو الأشياء الساخنة بعيدًا عن الدهون والزيوت عندما تقوم بطهيها.

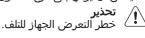
الأبخرة التي يطلقها الزيت الساخن جدا يمكن ان تتسبب تلقآئياً في حدوث احتراق.

الزيت المستخدِم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن ان يتسبب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.

لا تضع منتجات قابلة للاشتعال او ملابس مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز او بالقرب منه او

لا تترك الشرر أو اللهب المكشوف يلامس الجهاز عند فتح الباب.

افتح باب الجهاز بعناية. استخدام مكونات بها كحول يمكن ان يؤدي إلى مزج الكحول مع الهواء.



لمنع تلف او تغير لون طبقة المينا:

لا تضع اواني اِلفرن او اي اشياء اخرى في الجهاز مباشرة على الجزء السفلي.

 لا تضع رقائق الومنيوم مباشرة في الجزء السفلي من التجويفِ.

لا تضع الماء مباشرة في الجهاز وهو ساخن.

 لا تحتفظ بالأطباق والأطعمة الرطبة في الجهاز بعد الانتهاء من الطهي.

توخ الحذر عند فك الملحقات وعند تركيبها.

ليس لزوال لون طبقة الإينامل او الفولاذ المقاوم للصدأ أي أثر على أداء الجهاز.

استخدم مقلاة عميقة لصناعة الكعك الرطب. عصائر الفاكهة قد تسبب بقعاً قد تكون دائمة.

لا تبقيِ اواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم.

لا تدع اواني الطهي تغلي حتى تجفٍ

احرص على عدم سِقوط الأشياء او ادوات الطهي على الجهاز. يمكن أن يتلف السطِح.

لا تترك الموقد على الإطلاق مع أواني الطهي الفارغة أو بدون اواني.

قِد تتبسبب أوانيَ الطَّهَي المصنوعة من حديد الصب او الألومنيوم او ذِات القاع التالف في حدوث خدوش. قم دائماً برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.

وفر تهوية جيدة في الغرفة حيث يتم تركيب الجهاز.

- استخدم فقط أواني الطهي المستقرة ذات الشكل والقطر الصحيحين الأكبر من أبعاد الشعلات.
- تأكد من أن الشعلة لا تنطفئ عندما تدير المقبض سريعًا من وضع إعداد الحرارة الأقصى إلى الأدنى.
  - لا تقم بتركيب موزع لهب على الموقد.

# العناية والتنظيف

تحذير

خطر تعرض الجهاز للضرر أو الاحتراق أو

- قبل الصيانة، قم بإيقاف الجهاز. افصل قابس التيار الرئيسي من مقبس التيار
- تأكد من أن الجهاز بارد. قد تتعرض الألواح الزجاجية
  - استبدل ألواح الباب الزجاجية فوراً عند تلفها. اتصل بمركز الصيانة المعتمد.
  - توخ الحذر عند إخراج الباب من الجهاز. فهذا الباب ثقيل الوزن!
  - قد يؤدي ترك الدهون أو الأطعمة في الجهاز إلى نشٍوب حريق.
    - نظف الجهاز بانتظام لمنع تعرض مادة السطح
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، او حشوات تنظيف كاشطة، او مذيبات، او اشياء معدنية.
  - في حالة استخدام رذاذ تنظيف الأفران، اتبع تعليمات السلامة الموجودة على العبوة.
- لا تقم بتنظيف طبقة المينا المحفزة (إن وجدت) بأي نوع من انواع المنظفات.
  - لا تنظف الشعلات في غسالة الأطباق.

## الغطاء

- لا تغير مواصفات الغطاء.
- قم بتنظيف الغطاء بشكل منتظم.
- لا تفتح الغطاء اثناء وجود مواد منسكبة على
- قبل إغلاق الغطاء، قم بإطفاء جميع الشعلات.
- لا تغلق الغطاء حتى يتم تبريد الفرن والموقد تماماً.
  - فقد يتهشم غطاء الزجاج عند تسخينه (إن وجد).



اترك زجاج الغطاء مفتوحًا، في حال تشغيل الفرن (إن وجد).

# المصباح الداخلي



تحذير

خطر حدوث صدمة كهربائية.

- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تُباع بشكل منفصل: هَذه المصابيح مخصصة لتحمل أقسى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية ، مثل درجة الحرارة ، الاهتزاز ، الرطُوبة ، و أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصةً بالحالة التشغيلية للجهاز . وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.
- يحتوي هذا المنتج على مصدر إضاءة من فئة توفير الطاقة G.
- استخدم فقط المصابيح ذات المواصفات المماثلة.

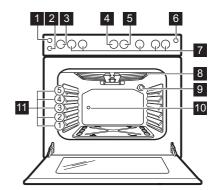
## مشواة الغاز



تحذير هناك ّخطر نشوب حريق، أو انفجار أو حدوث حروق.

# وصف المنتج

# نظرة عامة



- لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء الشواء. حيث إن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها تصبح ساخنة.
- أبعد الأطفال عندما تكون الشواية قيد الاستخدام.
  - لا تضع رف الفرن بالطعام على مستوى الرف الأعلى.

# الصبانة

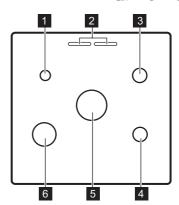
- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
  - استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

# التخلص من الجهاز

تحذير

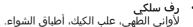
- خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.
- اتصل بالهيئة المحلية للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز.
  - افصل الجهاز عن مصدر التيار الرئيس.
  - افصلّ كبلَ الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.
    - قم بتوصيل أنابيب الغاز الخارجية.
      - 1 زر للسيخ الدوار
      - 2 زر لمولد اللهب
      - 3 مقبض لجهاز التوقيت بالدقائق
        - 4 مقبض للشواية
        - 5 مقبض وظائف الفرن
          - 6 زر للمصباح
          - 7 مقابض للموقد
            - 8 الشواية
            - 9 المصباح
          - 10 فتحة السيخ الدوار
            - 11 مواضع الرف

# تصميم سطح الطهي



- 1 شعلة إضافية
- 2 منفذ البخار يعتمد العدد والموضع على الموديل
  - 3 شعلة متوسطة السرعة
  - 4 شعلة متوسطة السرعة
    - 5 شعلة تاجية ثلاثية
      - 6 مشعل سريع

## الملحقات



- صينية خبز
  - لأنواع الفطائر والبسكويت.
- **السَيخُ الدوّار** لشوي الأجزاء الكبيرة من اللحم والدواجن.
- وحدة التخزين توجد حجيرة التخزين أسفل تجويف الفرن. لاستخدام الوحدة، ارَّفع الباَّبِ الأمامي السفلي ثم

# قبل الاستخدام الأول



**تحذير** راجع فصول الأمان.

# التنظيف الأولي

أخرج جميع الملحقات من الجهاز.

∫ راجع فصل "العناية والتنظيف".

نظف الجهاز والملحقات قبل استخدامه للمرة الأولى. ضع الملحقات ودعامات الرف القابلة للفك في موضعها الأولي.

## التسخين المسبق

قم بتسخين الجهاز الفارغ مسبقًا لحرق جميع الشحوم



يمكن أن تصبح وحدة التخزين ساخنة عند تشغيل الجهاز.

إناء قهوة (إن وجد)

لماكينات صنع القهوة والأواني الصغيرة.

- اضبط درجة الحرارة القصوى.
- اترك الجهاز يعمل لساعة واحدة تقريبًا.



المحدير قد تصبح الملحقات أسخن من المعتاد.

قد يؤدي الِجهازِ إلى انبعاث رائحة ودخان. يعد هذا الأمر طبيعياً. تأكد مّن أن مجرى الهواء ملائم.

اترك الفرن يبرد. بلل قطعة قماش ناعمة بماء دافئ والقليل من سآئل تنظيف لطيف واستخدمها لتنظيفُ تجويف الفرن.

# الموقد - الاستخدام اليومي

**تحذير** راجع فصول الأمان.

# إشعال شعلة لوح التسخين

احرص دائمًا على إيقاد الشعلة قبل وضع إناء الطهي عليها.

تحذير كن حذرًا جدا عن استخدام النار المكشوفة داخل المطبخ. فالشركة المصنعة غير مسؤولة عن إساءة استخدام

اللهب. يمكن أن يبدأ تشغيل مولد الإشعال تلقائيًا عند قيامك بتشغيل مقبس التيار الكهربائي بعد التركيب أو انقطاع التيار الكهربائي.

وهو يعد أمراً طبيعياً. في حال عدم وجود الكهرباء يمكنك إشعال الشعلة يدوياً.

# إشعال شعلة لوح التسخين بالإزدواج الحراري

- للإشعال اليدوي ضع اللهب قرب الشعلة. ادفع المقبض التحكم الخاصة بالموقد لأسفل وأدره عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لتدفق الغاز
  . û

قم بضبط الشعلة بعد انتظامها.

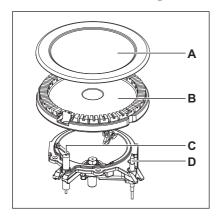
وإلا فسيتوقف إمداد الغاز.

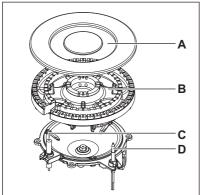
تحذير لا تستمر في الضغط على مقبض التحكم أكثر من 15 ثانية. إذا لم تتقد الشعلة بعد مرور 15 ثانية، فحرر مقبض التحكم وأدره ال يوضع إيقاف التشغيل ثم حاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد مرور دقيقة على الأقل.

إذا لم تتقد الشعلة بعد عدة محاولات، فتحقق من ضبط الشعلة والغطاء على الوضع الصحيح.

إذا انطفأت الشعلة بمحض الصدفة، أدر المقبض على وضع إيقاف التشغيل وحاول إشعال الشعلة مرة أخرى بعد دقيقة واحدة على الأقل.

# نظرة عامة على الشعلة





- غطاء الشعلة
  - B. تاج الشعلة
- شمعة الإشعال
- D. منظم حراري (ان أمكن)

# إطفاء الشعلة

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل ●.



# الموقد - نصائح وتلميحات

ت**حذير** راجع فصول الأمان.

تجنب وضع الأواني غير الثابتة أو التالفة

تأكد من أن مقابض الأواني غير موجودة

الأقصى من الاستقرار واستهلاك اقل

# أواني الطهو



**تحذير** لا تضع قدرًا واحدًا على شعلتين.

على الشعلة للحيلولة دون سكب محتوياتها او وقوع إصابة.

فوق الحافة الأمامية لسطح الموقد.

تأكد من وضع الأواني بشكل متمركز فوق الشعلة من اجل الحصول على الحد

> للغاز. الموقد - العناية والتنظيف



**تحذير** راجع فصول الأمان.

# معلومات عامة

- نظّف الموقد بعد كل استخدام.
- استخدم دائما إناء الطهي ذي القاع النظيف
- لا تؤثر الخدوش او البقع الداكنة الموجودة على السطح على طريقة تشغيل الموقد.
  - استخدم منظف خاص يلائم سطح الموقد.
- اغسل الأجزاء المصنوعة من الإستانلس استيل بالماء ثم جففها بقطعة قماش ناعمة.

# تنظيف الموقد

- أزل على الفور: المواد البلاستيكية المنصهرة والرقائق البلاستيكية والأطعمة التي تحتوي على السكر. في حالة الإخفاق في ذلك، فقد تؤدي الأوساخ إلى تلف الموقد. انتبه لتجنب الحروق.
- قم بإزالتها عندما يبرد الموقد بقدر كاف: حلقات الترسبات الكلسية وحلقات المياه وبقع الدهون وتغير اللون اللامع للمعدن. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة ومنظف غير كاشط. بعد التنظيف، امسح الموقد بقطعة قماش ناعمة.
- لتنظيف القطع المطلية بالمينا، الغطاء والجزء العلوي، فاغسلهم بالمياه الدافئة والصابون وجففهم بعناية قبل أن تضعهم مرة أخرى.

# أقطار أواني الطهي



تحذير استخُدِّم أواني الطهي ذات القطر الملائم

لأحجام الشعلات.

الشعلة	قطر أواني الطهي (مم)
التاجية الثلاثية	260 - 160
سريع	240 - 160
متوسط السرعة	240 - 140
شعلة إضافية	180 - 120

## توفير الطاقة

- احرص دائمًا على وضع الأغطية على أواني الطهي إن أمكن ِذلك.
  - عندما تبدأ السوائل في الغليان هدئ اللهب لجعل السوائل بالكاد تغلي.

# تنظيف قابس الإشعال

يتم تحقيق هذه الميزة من خلال شمعة الإشعال الخزفية المزودة بقطب معدني. يجب الحفاظ على هذه المكونات نظيفة دائما، وذلك لتفادي مشكلات الإشعال وتأكد من عدم انسداد فتحات إشعال الشعلة.

## مساند القدور

- مساند الإناء غير مقاومة للغسيل في غسالة الأطباق. بل يجب غسلها باليد.
- ارفع مساند الإناء لتسهيل تنظيف الموقد.
- توخ الحذر عند استبدال مساند الأواني للحيلولة دون إتلاف سطح الموقد.
- قد يحتوي طلاء المينا أحيانًا على حواف خشنة، لذا توخ الحذر عندما تغسل سنادات المقلاة باليد وتجففها. قم بإزالة البقع الصعبة باستخدام معجون منظف، وذلك في حالة الضرورة.
- بعد تنظيف مساند الإناء، تاكد من انها في الأوضاع
- لكي تعمل المشاعل كما ينبغي تأكد من وضع ذراعي مساند الأواني في محاذاة مركز المشعل.

# الصيانة الدورية

تحدث إلى مركز الخدمة المعتمدة في منطقتك بشكل دوري للتحقق من أحوال أنابيب توصيل الغاز وجهاز ضبط الضغط، إذا كان موجودًا.

# الفرن - الاستخدام اليومي

**تحذير** كراجع فصول الأمان.

## وظائف الفرن

الاستخدام	وظيفة الفرن	
الجهاز متوقف عن العمل.	وضع إيقاف التشغيل	•
نطاق ضبط درجة الحرارة.	إعدادات التسخين	125 – 260 درجة مئوية
لشواء الطعام الدهني وسط الشواية. لعمل خبز محمص.	الشواء	
لإضاءة الفرن من الداخل. لاستخدام هذه الوظيفة، اضغط على زر المصباح.	مصباح الفرن	- <u>Ö</u> -
لشوي اللحوم على السيخ.	السيخ الدوّار	<del>[]</del>

# إشعال شعلة فرن الغاز



عند تشغيل شعلةِ الفرن يجب أن يكون باب الفرن مفتوحاً.



تأكد من فتح الغطاء. عند استخدام الفرن يجب أن يكون الغطاء مفتوحاً لتجنب ارتفاع الحرارة.



جهاز سلامة الفرن:

يشتمل فرن الغاز على منظم حرارة مزدوج. فهو يعمل على إيقاف تدفق الغاز فى حالة انطفاء اللهب.

1. إفتح باب الفرن.

أشعل شعلة الغاز بالفرن.

للإشعال على زر مولد الإشعال اضغط مع الاستمرار على الزر 🎢. في نفس الوقت أدر مقبض التحكم الخاص بوظائف الفرن عكس عقارب الساعة إلى أقصى وضع لإعدادات الحرارة واضغط عليه لإشعالَ الشُعلة. اترك زر مولد اللهب عندما تضيء الشعلة.

واصل الضغط على مقبض وظائف الفرن لمدة 15 ثانية أو أقل للسماح بتسخين المنظم الحراري المزدوج. وإلا فسيتوقف تدفق الغاز.

الإشعال اليدوي لشعلة الغاز بالفرن

في حال عدم وجود الكهرباء يمكنك إشعال شعلة الفرن بدون الجهاز الكهربائي.

افتح باب الفرن.

2. ضع اللهب بجوار الفتحة في قاع تجويف الفرن.



- في نفس الوقت ادفع المقبض الخاص بوظائف .3 الفرن وأدره عكس عقارب الساعة إلى اقصى وضع لتدفق الغاز.
- عندمًا تضيَّء الشعلِة، واصل الضغط على مقبض وظائف الفرن إلى اقصى وضع لتدفق الغاز لمدة 1ً5 ثانية أو أقل للسماح بتسخين المنظم الحراري المزدوج.
  - لا تستمر في الضغط على مقبض وظائف الفرن لأكثر من 15 ثانية. إذا لم تتقد شعلة الفرن بعد مرور 15 ثانية، فحرر مقبض وظائف الفرن وأدره إلى وضع إيقاف التشغيل وافتح باب الفرن ثم حاول إشعال الشعلة مرة اخرى بعد مرور دقيقة على الأقل.

# بعد إشعال شعلة الغاز بالفرن

- 1. حرر مقبض التحكم وظائف الفرن.
  - أغلق باب الفرن.
- أدر مقبض التحكم لوظائف الفرن لضبط إعداد الحَرارة الَمطلوب. تحكم في اللهب من خلال الفتحات في قاع الفرن.

# إيقاف تشغيل مشعل الفرن

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل ● .

# استخدام الشواية

أبق باب الجهاز مغلق دائمًا عندما تعمل

لا تضع اللحم مباشرة في الصينية أو الإناء.



... لا تضع اللحم على أعلى مستوي للرفوف . فمن المحتمل نشوب حريق.

إفتح باب الفرن.

# الفرن - وظائف الساعة

# التذكير بالدقائق

هده س الجهاز.

هذه الوظيفة لي لها تأثير على تشغيل

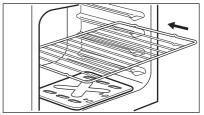
# الفرن - استخدام الملحقات



تحذير راجع فصول الأمان.

## إدخال المحلقات

رف سلکي:



ضع الرف على موضع الرف المناسب. تأكد من أنه لا يلمس الجدار الخلفي للفرن.

- أشعل شعلة الشواية.
- بالنسبة للإشعال اليدوي أمسك اللهب بالقرب من فتحات شعلة الشواية. ادفع وأدر مقبض الشواية الغاز إلى وضع الشعلة. أبقِ الأكرة مدفوعتا لأسفل.
  - اضغط مع الاستمرآر على مقبض التحكم في الشواية لمدة 15 ثانية تقريباً.
- قم بتحرير مقبض التحكم في الفرن. يمكن تعديل درجة حرارة الشُّواية. لتقليل درجة الحرارة، أدر مقبض التحكم في الشواية عكس عقارب الساعة.
- إذا لم تخرج الشواية للخارج او إذا خرجت دون قصد فقم بتحرير مقبض وظائف الفرن وأدره إلى وضع Off (إيقاف). إفتح باب الفرن. بعد دقيقة واحدة، حاول إشعال الشواية مرة اخرى.
- قم بتسخين الشواية مسبقا لمدة 5 إلى 10 دقائق.
  - ضع رف الفرن مع اللحم على وضع الرف 3.
  - ضع صينية خبز أو صينية التحمير بالأسفل، في مستوى الرف 2، لتجميع العصارة.

# إيقاف تشغيل مشعل المشواة

لإطفاء اللهب، قم بإدارة المقبض تجاه الوضع إيقاف التشغيل 🎈 .

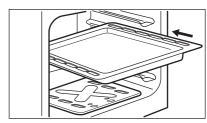
أدر مقبض المؤقت إلى أقصى درجة، ثم قم بتدويره إلى الوقت المطلوب.

بعد انقضاء الفترة الزمنية، تصدر إشارة صوتية.

الوزنُّ الأقصى المسموح به على رف الفرن هو 24 كجم. تجنب وضع طعام أثقل على الرف.

### صينية:

لا تدفع صينية الخبز بالكامل إلى الجدار الخلفي للتجويف. حيث قد يؤدي ذلك إلى منع تدوير الحرارة حول الصينية. وربما يحترق الطعام، خصوصًا في الجزءَ الخلفي للصينية.



ضع الصينية أو المقلاة العميقة على موضع الرف. تأكد من أنه لا يلمس الجدار الخلفي للفرن.

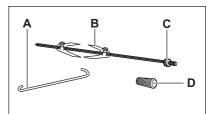
## استخدام السيخ الدوار.

تحذير

توخ الحذر عند استخدام السيخ الدوار. السيخ والشوك حادة. فهناك خطر التعرض لإصابة.

تحذير استخدّم قفازات الفرن عند إزالة السيخ الدوار. حيث يكون السيخ الدوار والشواية ساخنة. ومن ثم هناك خطر الإصابة بحروق.

الحد الأقصى للوزن المسموح به على السيخ الدوار هو 4.5 كجم.



- A. حامل السيخ
  - B. الشوكات
    - C. السيخ
  - D. المقبض

يتم تركيب حامل السيخ في الجزء العلوي من تجويف الفرن. يمكنك ترك حامل السيخ فِي الفرن، عندما لا يكون السيخ الدوار نشطا.

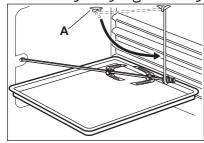
إفتح باب الفرن.

# الفرن - نصائح وتلميحات

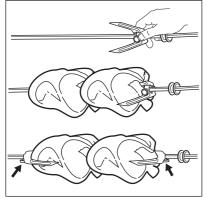


راجع فصول الأمان.

ضع مقبض السيخ الدوار في السيخ. اخرج احد طِرفي حامل السيخ من سقف الفرن A ودعه معلقًا على الطرف الآخر.



ثبت الشوكة الأولى على السيخ ثم ضع اللحم على السيخ الدوار ثم ثبت الشوكة الثانية. تاكد من أن اللحم موجود في منتصف السيخ.



- استخدم البراغي لربط الشوكات.
- ضع طرف السيخ في فتحة السيخ الدوار. راجع فصل "وصف المنتج".
- ضع الجزء الأمامي للسيخ على حامل السيخ. .7
  - ازل مقبض السيخ الدوار. أوقد الشعلة.
  - راجع فصل "الفرن الاستخدام اليومي".
    - **10.** اضغط على زر السيخ الدوار <sup>∰</sup>.
      - **11.** تأكد من دوران السيخ الدوار.
- 12. أغلق بأب الفرن. لا يتوقف السيخ الدوار إذا فتحت باب الفرن. عندما يكون اللحم جاهزا اضغط زر السيخ الدوار. أوقف تشغيل الشواية. ركب مقبض السيخ الدوار. أزل بحرص السيخ الدوار و صينية الشواء من الفرن.

i

درجات الحرارة واوقات الطهي الموضحة في الجداول هي دلائل إرشادية فقط. فهي تختلف حسب الوصفات ونوع المكونات المستخدمة وكمياتها.

## معلومات عامة

الجهاز به خمسة مواضع للأرفف. قم بعد مواضع

من الممكن أن تتكاثف الرطوبة في الجهاز أو على الألواح الِزجاجية في الباب. يعد هذا الأمر طبيعيا. قِف دائماً على مبعدة من الجهاز عندما تفتح الباب أثناء الطهي. لتقليل التكاثف، قم بتشغيل الجهاز لمدة 10 دُقائق قبل الطهي.

امسح الرطوبة بعد كل مرة تقوم فيها باستخدام

لا تضع الأشياء على ارضية الجهاز مباشرة ولا تغطِ المكونات برقائق الألومنيوم عندما تقوم بالطهي. فهذا يمكن ان يؤدي إلى تغيير نتائج الخبز ويتلف طبقة المينا.

## الخبز

قد يقوم الفرن بالتحميص أو الشواء بطريقة مختلفة عن الجهاز الذي امتلكته من قبل. قم بتعديل إعداداتك المعتادة مثل درجة الحرارة وفترات الطهي ومواضع الأرفف حسب القيم الواردة في

استخدم درجة الحرارة أدناه للمرة الأولى.

إذا لم تستطع البحث عن إعدادات لوصفة خاصة، فابحث عما يشابهها.

يمكن إطالة وقت الطهي لمِدة 10 إلى 15 دقيقة، في حالة خبز الكعك عْلَى أكثر من موضّع للرف.

الرف من اسفل ارضية الجهاز.

# طهي اللحوم والأسماك

خبز الكعك

اثناء الطِهي داخل الفرن.

استخدم وعاء عميقا للطعام كثير الدهن لحماية الفرن من البقع التي يمكن أن تكون دائمة.

لا تفتح باب الفرن قبل مرور 3/4 زمن الخبز.

إذا كنت تستخدم اثنين صواني الخبز في نفس

الوقت، والحفاظ على مستوى واحد فارغ بينهما.

لا ينضج الكعك والمعجنات على ارتفاعات مختلفة

دوماً بالدرجة نفسها في البداية. إذا حدث ذلك، فلا

تغير إعداد درجة الحرارة. حيث تتعادل الاختلافات

يمكن أن تلتوي الصواني في الفرن أثناء الخبيز. وعندما تبرد الصواني مرة اخرى، تختفي التشوهات.

- اترك اللحوم لمدة 15 دقيقة تقريبًا قبل تقطيعها حتى لا تتسرب عصارتها للخارج.
- لمنع انبعث دخان كثيف في الفرن اثناء التحميص، أضف بعضِ الماء إلى وعاء عميق. لمنع تكاثف الدخان، اضف ماء في كل مرة بعد تجفيفها.

## أوقات الطهي

تتوقف أوقات الطهي على نوع الطعام، وتماسكه

بصورة اولية، راقب الأداء اثناء الطهي. ابحث عن افضل الإعدادات (ضبط الحرارة، وقت الطهي، إلخ) لأواني الطهي والوصفات والكميات عند استخدام هذا الجهاز.

# جداول الطهي

# الطواجن

موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت ) بالدقائ ق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	40 - 35	40 - 35	حد أدنى	40 - 35	195	4.0 - 2.5	لازانیا <sup>1</sup> )
2	40 - 35	40 - 35	حد أدنى	40 - 35	195	4.0 - 2.5	کانیلوني 1)
2	65 - 60	15 - 10	حد أدنى	65 - 60	190	3.0 - 2.5	غراتان البطاطس 1)

موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت ) بالدقائ ق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	45 - 40	45 - 40	حد أدنى	45 - 40	180	4.5 - 4.0	معكرونة فرن 1)
2	40 - 30	40 - 30	حد أدنى	40 - 30	190	4.0 - 3.5	كباب حلة
						قًا لمدة 15 دقائق.	1) سخن الفرن مسب

# اللحوم والطيور

						التحوم والحيور	
موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت ) بالدقائ ق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	120 - 90	120 - 90	حد أقصى	- 90 120	210	4.0 - 3.0	خروف
2	<sup>(1</sup> 100 - 90	100 - 90	حد أدنى	- 90 100	225	3.5 - 2.0	الدجاج
2	100 - 90	100 - 90	حد أقصى	- 90 100	240	3.6 - 2.4	البط
2	120 - 100	120 - 100	حد أقصى	- 100 120	225	6.0 - 5.0	اوز
2	120 - 90	120 - 90	حد أدنى	- 90 120	195	3.0 - 2.0	أرنب
2	120 - 90	120 - 90	حد أدنى	- 90 120	210	3.0 - 2.4	لحم بقري

# **1)** قلب بعد 45 دقيقة.

# السمك

موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت ) بالدقائ ق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	50 - 40	50 - 40	حد أدنى	50 - 40	180	3.0 - 1.6	سمك الكراكي
2	30 - 20	30 - 20	حد أدنى	30 - 20	180	1.4 - 0.8	سمك دوراد
2	30 - 25	30 - 25	حد أدنى	30 - 25	180	2.0 - 1.0	سمك التروت

# البيتزا

موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت ) بالدقائ ق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
1	25 - 20	10 - 5	حد أدنى	25 - 20	240	2.5 - 1.5	رفيعة 1)
1	30 - 25	10 - 5	حد أقصى	30 - 25	210	2.0 - 1.5	سمیکة 1)
2	35 - 30	10 - 5	حد أدنى	35 - 30	210	2.5 - 1.5	كالزون 1)

1) سخن الفرن مسبقًا لمدة 15 دقائق.

## كعك

موضع الرف	وقت التحضير الكلي (دقائق)	وقت الشواء (بالدقائق)	موضع الشواية	الوقت ) بالدقائ ق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)	الكمية (كجم)	الطعام
2	40 - 35	10 - 5	حد أدنى	40 - 35	165	1.5 - 1.2	كعكة مستوية 1)
2	120 - 110	-	-	- 110 120	150	3.5 - 3.0	كعكة إسفنجية
2	55 - 50	10 - 5	حد أدنى	55 - 50	190	3.0 - 2.5	فطیر مشلتت 1)
2	60 - 50	-	-	60 - 50	195	3.5 - 3.0	كيك مالح 1)
2	50 - 45	10 - 5	حد أدنى	50 - 45	195	3.0 - 2.5	كىك خمىرة 1)

1) سخن الفرن مسبقًا لمدة 15 دقائق.

# الشواء

موضع الرف	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواية	الكمية (كجم)	الطعام
3	25 - 20	نصف	2.5 - 1.5	قطع لحم غنم <sup>1)</sup>
3	60 - 45	نصف	2.5 - 2.0	ضلوع 1)
3	20 - 15	حد أقصى	3.5 - 3.0	برجر 1)

موضع الرف	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواية	الكمية (كجم)	الطعام
3	25 - 20	نصف	3.0 - 2.5	سمك مكريل 1)
3	10 - 7	حد أقصى	1.2 - 1.0	تحمير التوست 1)
3	20 - 15	حد أقصى	2.0 - 1.0	توسست هاواي 1)

سخن الفرن مسبقًا لمدة 10 دقائق.

## قلي دائري

موضع الرف	الوقت (بالدقائق)	موضع الشواية	الكمية (كجم)	الطعام
السيخ الدوّار	120 - 100	حد أقصى	4.0 - 3.0	خروف على السيخ
السيخ الدوّار	120 - 100	حد أقصى	3.5 - 3.0	دجاج على السيخ

# الفرن - العناية والتنظيف



ت**حذير** راجع فصول الأمان.

## ملاحظات حول النظافة

- نظف الجزء الأمامي من الجهاز بقطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وعامل التنظيف.
- استخدم مستحضر تنظيف مخصص لتنظيف الأسطح المعدنية.
- نظَّف الجهاز من الداخل بعد كل استخدام. قد يسبب تراكم الدهون أو بقايا الطعام الأخرى في حدوث
- نظفُ الأوساخ العنيدة باستخدام منظف فرن خاص. نظف جميع الملحقات بعد كل استخدام ودعها
  - تجف. استخدم قطعة قماش ناعمة باستخدام المياه الدافئة وعامل تنظيف.
- إذا كانت الملحقات من النوع المقاوم للالتصاق، فلا تنظفها باستخدام مستحضرات تنظيف شديدة أو أشياءً حادة الحواف أو غسالة أطباق. فقد تتسبب في تلف الطبقة الخارجية غير اللاصقة.

# الأجهزة المصنوعة من الستانلس ستيل أو الألومنيوم

قم بتنظيف باب الفرن باستخدام قماشة أو إسفنجة مبللة فقط. ثم قم بتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة. تجنب استخدام الألياف السلكية أو الأحماض أو المواد الكاشطة، لأنها قد تؤدي إلى تلف سطح الفرن. قم بِتنظيف لوحة التحكم الخاصة بالفرن متبعا نفس الإجراءات الوقائية.



# تنظيف باب الفرن

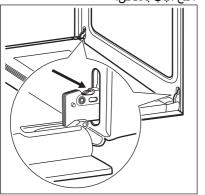
پحتوي باب الفرن على لوحين من الزجاج مثبتين أُحدَّهُما خُلف الْآخر. لتسهيلُ التنظيف، قم بإزالة باب الفرن.



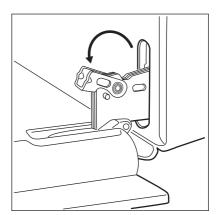
تحذير يمكن إغلاق باب الفرن إذا حاولت إزالة اللوح الزجاجي الداخلي عندما لا يزال الباب مجمعاً.

> لا تقم بفك المسامير. i

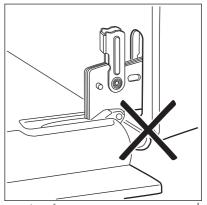
> > 1. افتح الباب بالكامل.



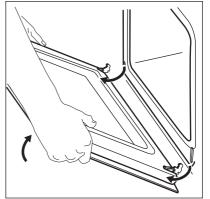
قم برفع الرافعات الموجودة على المفصلتين وتدويرهما حتى تتوقفا (حتى تصل للمسامير).



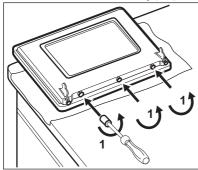
تجنب وضع الرافعتين في وضع أفقي وتحقق من أنهما تم سحبهما لأقصى درجة متاحة ناحيتك.



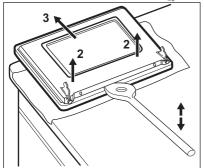
 أغلق باب الفرن إلى وضع الفتح الأول (في منتصف الطريق). ثم اسحب الباب للأمام وقم بإزالته من قاعدته.



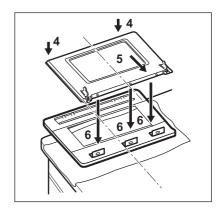
- ضع الباب على قطعة قماش ناعمة على سطح مستقر.



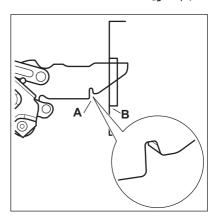
 استخدم ملعقة خشبية أو بلاستيكية (أو شيئًا مماثلاً) لفتح الباب الداخلي. أمسك الباب الخارجي، وادفع الباب الداخلي نحو الحافة العلوية للباب. أرفع الباب الداخلي.



 نظّف باب الفرن بالماء والصابون. نظف الجانب الداخلي للباب. جفف باب الفرن بعناية. عند اكتمال التنظيف، قم بتثبيت الألواح الزجاجية وباب الفرن. لتركيب باب الفرن، قم بتنفيذ الخطوات السابقة بالترتيب المعاكس.



تحقق من أن فتحة المفصلة A تستقر على حافة دعامة المفصلة B قبل تحرير بابَ الفرن.



تحقق من وجود الرافعتين في المكان الأساسيّ المخصص لهم قبلٌ غلق الباب.

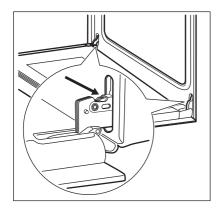
# استكشاف الأخطاء وإصلاحها



تحذير راجع فصول الأمان.

# ماذا تفعل في الحالات التالية ...

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. راجع مخطط التوصيل.		لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.



# استبدال المصباح

ضع قطعة قماش على قاع الجهاز من الداخل. وذلك لمنّع تلف غطاء المصبآح الزّجاجي وتجويف الفرن.



**تحذير** خطر الصعق بالكهرباء! افصل المنصهر قبل اُستبدال المصباح. قد يكون المصباح والغطاء الرجاجي للمصباح ساخنين.

- إيقاف تشغيل الجهاز.
- إخراج المنصهّرات منّ صندوق المنصهرات أو افصل قاطعَ الدائرةُ.

المصباح الخلفي

- حرك غطاء المصباح الزجاجي عكس عقارب الساعة لإزالته.
  - نظف الغُطّاء الزجاجي. .2
- استبدل المصباح بمصباح مناسب مقاوم لدرجة حرارة 300 درجة مئوية.
  - ركب الغطاء الزجاجي.

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
تأكد مما إذا كان المنصهر هو سبب الخلل الوظيفي. إذا انتفخ المنصهر من وقت لآخر، فاتصل بالكهربائي المختص.	انتفخ المنصهر.	لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.
ضع غطاء المشعل والشعلة بشكل صحيح.	تم وضع غطاء المشعل والشعلة بشكل غير صحيح.	لا يوجد لهب عندما تحاول تشغيل مولد اللهب.
بعد إشعال الشعلة، استمر في الضغط على مولد اللهب لمدة تعادل أو تقل عن 10 ثوانٍ.	لم يتم تسخين المنظم الحراري المزدوج بشكل كاف.	تنطفئ الشعلة فورًا بعد الإشعال.
تحقق من عدم انسداد الحاقن ونظافة فتحات شعلته.	انسداد فتحات الشعلة ببقايا الطعام.	حلقة اللهب غير متساوية.
تأكد من توصيل الغاز.	لا يوجد إمداد الغاز.	الشعلات لا تعمل.
وتتمدد بعض الأجزاء المعدنية الخاصة بالجهاز وتنكمش عند تسخينها أو تبريدها. وتعتبر الضوضاء أمرًا عاديًا.		الجهاز يُصدر ضوضاء.
قد يبدو اللهب برتقاليًا أو أصفر في بعض الأماكن من الشعلة. يعد هذا الأمر طبيعيًا.		لون اللهب برتقالي أو أصفر.
استبدلي المصباح.	المصباح معيب.	المصباح لا يعمل.
لا تترك أطباقاً داخل الفرن لأكثر من 15 إلى 20 دقيقة بعد انتهاء عملية الطهي.	لقد تركت الطبق داخل الفرن لمدة طويلة.	يستقر البخار والتكثيف على الطعام وفي التجويف الداخلي للفرن.
تأكد من أن الإعدادات صحيحة.	لم يتم تعيين الإعدادات الضرورية.	الفرن لا يسخن.
راجع "استخدام السيخ الدوار".	السيخ الدوار غير مثبت بشكل صحيح في فتحة السيخ الدوار.	السيخ الدوار لا يدور.
اضبط درجة الحرارة إذا لزم الأمر. اتبع الإرشاد المضمن في دليل المستخدم.	درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية.	يستغرق طهي الأطباق فترة طويلة للغاية أو يتم الانتهاء من الطهي بسرعة بالغة.

# بيانات الصيانة

لتجويف الجهاز. لا تقم بإزالة لوحة القياس من تجويف الجهاز.

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بالموزع أو بمركز خدمة معتمد.

توجد البيانات الضرورية الخاصة بمركز الخدمة على لوحة القياس. وتوجد لوحة القياس على الإطار الأمامي

ونوصي بتدوين البيانات هنا:			
	الطراز (.MOD)		
	رقم المنتج (PNC)		

# ونوصي بتدوين البيانات هنا:

الرقم التسلسلي (S.N.)

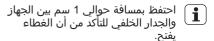
# التركيب



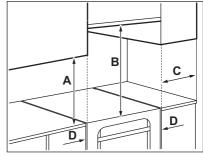
تحذير راجع فصول الأمان.

# تعيين موضع الجهاز

يمكنك تركيب الجهاز قائمًا بذاته مع وجود الخزائن على جانب واحد أو الجانبين في الزاوية.



للحصول على الحد الأدنى لمسافات التركيب، راجع الجدول.



# الحد الأدنى للمسافات

ملم	الأبعاد
400	A
650	В
150	С
20	D

# بيانات فنية أخرى

فئة الجهاز:	I3B/P
غاز بترولي مسال:	G30 (3B/P) 50 مللي بار

# البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	220 – 240 فولت
التكرار	50 - 60 هرتز
فئة الجهاز	1

البعد	مم
الارتفاع	870 - 850
العرض	900
العمق	600

# قطر التحويلة

قطر التحويلة 1/100 مم	الشعلة
25	شعلة إضافية
29	متوسط السرعة
35	سريع
55	التاج الثلاثي
48	الفرن
55	الشواء

# شعلات غاز النفط المسال G30 LPG بضغط 50 ميللي بار

علامة الحاقن 1/100 مم	طاقة منخفضة كيلو وات	معدل الغاز جرام/ ساعة	الطاقة العادية بالكيلو وات	الشعلة
94	1.6	290.9	4.0	التاج الثلاثي
77	0.72	218.1	3.0	سريع
60	0.43	134.5	1.85	متوسط السرعة
43	0.35	65.4	0.9	شعلة إضافية
87	1.5	283.6	3.9	الفرن
68	1.6	181.8	2.5	الشواء

# توصيل الغاز



قبل توصيل الغاز، إفصل الجهاز عن مصدر التياّر الَّكهْرُبائي أَو أوقفَ تشغْيلَ المَنصهر في صندوق قواطع التيار (المنصهرات). أغَلَق الصَّمَام الَّرِئيسَي الَّخُاصِ بإْمَداد` الغازَ.



تحذير

استخدم هذا الجهاز مع إمداد غاز النفط المسال عند ضغط 50 ملِلي بار. إذا زودت الجهاز بضغط أقل، فإن أداءه لِّن يكوِّنُ

استخدم توصيلات ثابتة أو استخدم أنابيب مرنة مطلية من الفولاذ المقاوم للصدأ وذلك وفقًا للوائح المعمول بها. عندما تستخدم الأنابيب المعدنية المرنة، تجنب الضغط عليها وتجنب ملامستها للأجزاء المتحركة

تحذير عند اكّتمال التركيب، تأكد من عدم وجود تسريب في سدادة كل وصلة من وصّلاًت الأنابيب. لّفحص السدادة، استخدم محلول صابوني ولا تستخدم اللهب.

والمتنقلة.

# توصيل الأنابيب غير المعدنية المرنة

إذا كنت تصل بسهولة إلى الوصلة، يمكنك استخدام أنبوب مرن. يجب تثبيت الأنبوب المرن بشكل محكم باستخدام مشابك.

عند التركيب استخدم دائمًا حامل الأنابيب والحشية. يمكن وضع الأنبوب المرن عندما:

- يتعذر ارتفاع درجة حرارته عن درجة حرارة الغرفة ،التيّ تزيد عن 30 درجّة مئوية،
  - لا يزيد طوله عن 1500 ملم،
  - لا يوجد به تضييق في اي مكان،
  - لا ينثني أو يتم الصَّغطَ عَليه بإحكام،
  - لا يكون ملامسًا لحواف أو زوايا حادة، يمكن التحقق من حالته بسهولة.

عند التحقق من الأنبوب المرن تأكد من:

- عدم ظهور فجوات أو تشققات أو علامات احتراق على الأُطراف وَفي الْأنبوب بالكامل،
  - إذا لم تكن مادته مقواة ولكنها تظهر المرونة
    - عدم تعرض مشابك التثبيت للصدأ،
      - عدم استيفاء مدة الصلاحية.

في حالة ظهور واحد أو اكثر من هذه العيوب، لا تقم بإصلاح الأنبوب ولكن عليك استبداله.

عند اُنَّتِهاء التركيب، تأكد من أن سدادة تركيبات كل انبوب لا تسرب. لفحص السدادة، استخدم محلول صابون، وليس

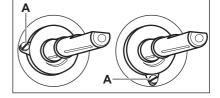
يوجد سطح إمداد الغاز بالجانب الخلفي من لوحة

تحذير قبل توصيل الغاز، افصل الجهاز من مصدر الكهرباء أو أوقف تشغيل المنصهر في صندوق المنصهرات.أغلق الصمام الرّئيسي لمصدر الغاز.

# ضبط مستوى الغاز الأدنى على مشعل الموقد

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- قم بإزالة مقبض الموقد. إذا لم تكن هناك إمكانية وصول إلى مسمار التحويل فقم بفك لوحة التحكم قبل بدء الضبط.
  - باستخدام مفك رفيع ومسطح، اضبط البرغي الجانبي A.

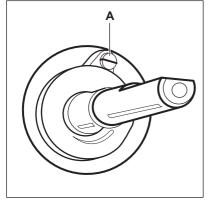
يحدد الوضع موضع البرغي الجانبي A.



# ضبط مستوى الغاز الأدنى على مشعل الفرن

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- قم بإزالة مقبض وظائف الفرن. إذا لم تكن هناك إمكانية وصول إلى مسمار التحويل فقم بفك لوحة التحكم قبل بدء الضبط.
  - 3. باستخدام مفك رفيع ومسطح، اضبط البرغي

يحدد الوضع موضع البرغي الجانبي A.



# الموازنة

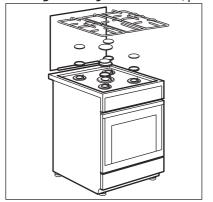
أزل جميع الملحقات من الفرن.



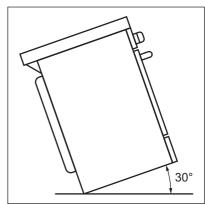
تنبيه يجب أن يتم التجمع من قبل شخصين

افتح غطاء الجهاز وقم بفكه.

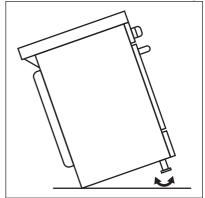
قم بفك دعامة المقلاة وملحقات الموقد.



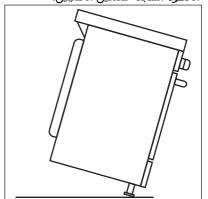
قم بإمالة الموقد للخلف 30 درجة.



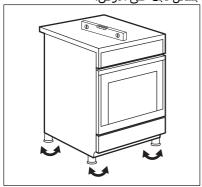
بمساعدة شخص ثانٍ يدعم الموقد لمنع سقوطه، قم بطي القدمين الأماميتين في الفتحات الموجودة في القاعدة.



5. قم بإمالة الموقد للأمام بمقدار 30 درجة وكرر الخطوة السابقة للقدمين الخلفيتين.



ضع الموقد بعناية على الأرض. إذا لم تكن الأرضية مسطحة بشكل متساو، فاستخدم الأرجل القابلة للتعديل في الجّزء السَّفلي من الجهازَ لتثّبيت الجهاز بشكل ُثابت على الأرض. ّ



لتركيب جميع الملحقات، قم بالخطوة الأولى بالترتيب المعاكس.

# التركيب الكهربي

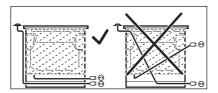


جهة الَّتصنيع غير مسؤولة إذا لم تقم باتباع احْتياطات الَّسلامَة الواُردة في فصول "السلامة".

يرفق مع هذا الجهاز كابل ومقبس رئيسي للتوصيل بَالَتيارَ الكَهربائي.



تحذير ويجب عدم ملامسة كابل الطاقة الكهربائي جزء الجهاز الموضح في الشكل التوضيحي.



# المخاوف البيئية

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز كُثُ. ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز ▲ مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى.

ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسئولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.